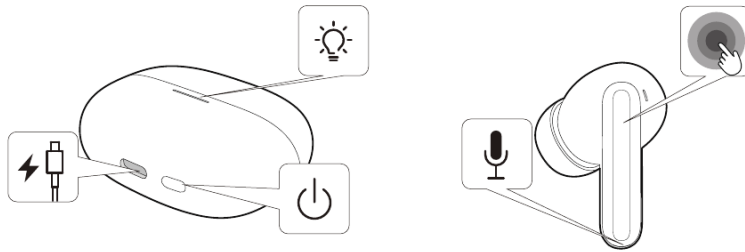


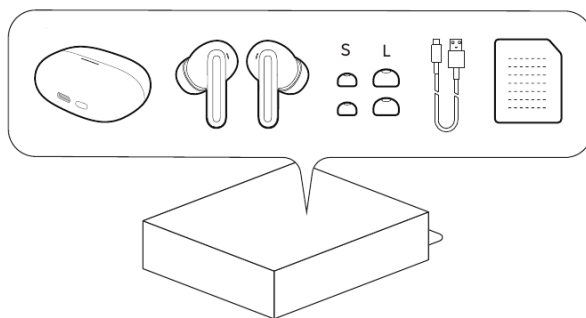
# REDMI Buds 8 Ръководство за потребителя

## Общ преглед на продукта

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдеща справка.



### Package Contents



01

Символите на слушалките (индикатор, зареждане, микрофон, сензор за докосване) и съдържанието на опаковката (кутия, слушалки, накрайници за уши размери S/L, кабел, документация) са оставени на английски върху илюстрацията — самообяснителни символи.

## Зареждане

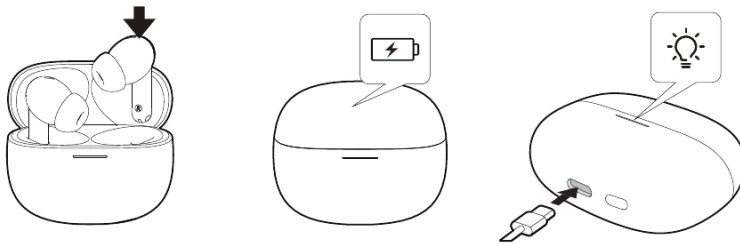
Зареждане на слушалките: поставете слушалките в зарядната кутия и кутията ще започне да зарежда слушалките.

Зареждане на кутията: използвайте кабел за зареждане Type-C, за да заредите кутията. Индикаторът изгасва, когато зареждането приключи.

## Индикация на нивото на батерията

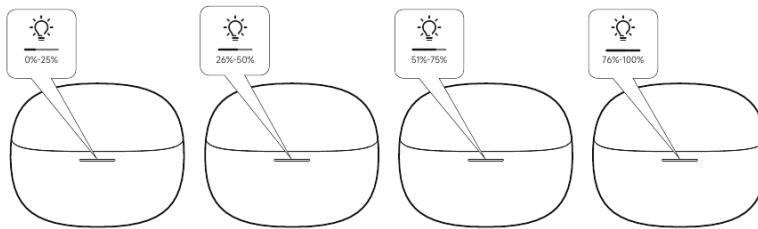
Натиснете бутона в долната част на зарядната кутия, за да се покаже нивото на батерията.

Charging the earbuds: Place the earbuds into the charging case, and the case will start charging the earbuds. Charging the case: Use a Type-C charging cable to charge the case. The indicator turns off when charging is complete.



## Battery Level Display

Press the button on the bottom of the charging case to display the battery level.



83

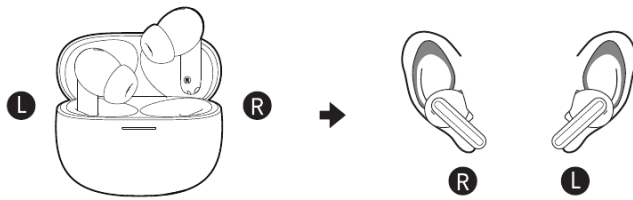
## Поставяне

Продуктът се доставя с предварително монтирани накрайници за уши размер М. За оптимално шумопотискане и качество на звука се препоръчва да изберете най-подходящия размер накрайник и да извършите тест за прилягане чрез приложението Xiaomi Phone или Xiaomi Earbuds. Носете слушалките в правилната ориентация. Внимателно завъртете, докато прилегнат удобно и сигурно.

## Включване

При отваряне на зарядната кутия слушалките се включват автоматично.

The product comes pre-installed with M-size ear tips.  
For optimal noise cancellation and sound quality, it is recommended to select the most suitable ear tip size and perform a fit test using the Xiaomi Phone or Xiaomi Earbuds App.  
Wear the earbuds in the correct orientation. Gently rotate until they fit comfortably and securely.



## Turning on

When opening the charging case, the earbuds will automatically turn on.



07

## Режим на сън

Поставете слушалките обратно в зарядната кутия и затворете капака — слушалките ще се разкачат и автоматично ще преминат в режим на сън.

## Свързване и сдвояване

1. Отворете капака на зарядната кутия и го дръжте отворен с двете слушалки вътре. Натиснете и задръжте долния бутон на зарядната кутия за 2 секунди, докато индикаторът мигне. Слушалките влизат в режим на сдвояване.
2. Активирайте Bluetooth на устройството си, намерете и се свържете със слушалките в менюто.

Забележка: Отварянето на капака на кутията за първи път автоматично активира режима на сдвояване. При ежедневна употреба отварянето на капака на зарядната кутия автоматично ще свърже отново слушалките с последното сдвоено Bluetooth устройство (Bluetooth устройството трябва да е в обхвата на връзката на слушалките).

Place the earbuds back into the charging case and close the lid, the earbuds will disconnect and go into sleep mode automatically.



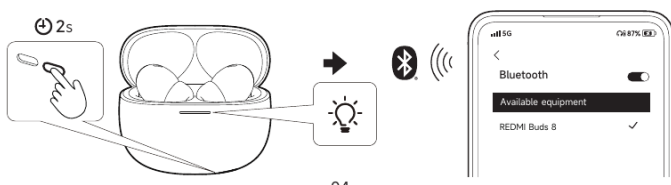
## Connect & Pair

1. Open the charging case lid and keep it open with both earbuds inside. Press and hold the bottom button of the charging case for 2 seconds until the indicator flashes. The earbuds then enter pairing mode.

2. Activate your device's Bluetooth, find and connect to the earbuds in the menu.

Note: Opening the case lid for the first time automatically activates pairing mode.

In daily use, opening the charging case lid will automatically reconnect the earbuds to the last paired Bluetooth device. (Bluetooth device must be within earbuds' connection range.)



## Свързване с две устройства

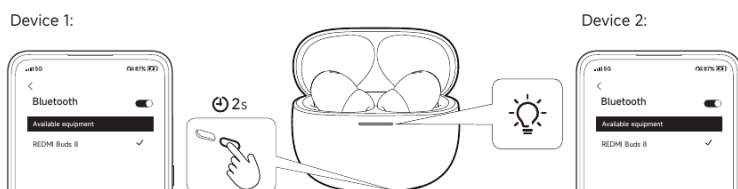
Слушалките могат да бъдат едновременно свързани към две Bluetooth устройства. След свързване на слушалките с първото Bluetooth устройство, поставете ги обратно в зарядната кутия и дръжте капака отворен. Натиснете и задръжте бутона в долната част на кутията за 2 секунди, докато индикаторът мигне, за да влезете в режим на сдвояване за второ устройство. След приключване на сдвояването слушалките ще се свържат автоматично с двете устройства.

Забележка: Свързването с две устройства е активирано по подразбиране.

## Възстановяване на фабричните настройки

За да нулирате, изтрийте записа за сдвояване от Bluetooth устройството, поставете слушалките в зарядната кутия с отворен капак, след което натиснете и задръжте бутона на кутията за 10 секунди, докато индикаторът мигне бавно три пъти и след това бързо; слушалките ще се нулират и ще влязат в режим на сдвояване.

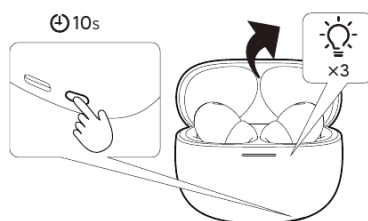
The earbuds can be simultaneously connected to two Bluetooth devices.  
After connecting the earbuds to the first Bluetooth device, place them back in the charging case and keep the lid open. Press and hold the button on the bottom of the case for 2 seconds until the indicator light blinks to enter pairing mode for a second device. Once pairing is complete, the earbuds will automatically connect to both devices.



Note: Dual device connection is enabled by default.

## Restoring Factory Settings

To reset, delete the pairing record from the Bluetooth device, place the earbuds in the charging case with lid open, then press and hold the case button for 10 seconds until the indicator flashes three times slowly and then rapidly; earbuds will reset and enter pairing mode.

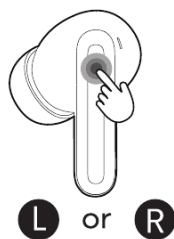


## Интерактивно управление

Двукратно докосване: обаждане — отговор/затваряне; музика — възпроизвеждане/пауза.

Трикратно докосване: музика — следваща песен.

Забележка: Гестовите предпочитания могат да се променят в Bluetooth настройките на телефона Xiaomi или в настройките за жестове на приложението Xiaomi Earbuds.



Note: Gesture preferences can be changed in your Xiaomi phone's Bluetooth settings or in the gesture settings of the Xiaomi Earbuds app.

### Double-tap



x2  /  Call: Answer / Hang up  
x2  /  Music: Play / Pause

### Triple-tap



x3  Music: Next track

### Long press for 2 seconds



Transparency



Noise Cancelling

## Свързване с приложение



1. Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението Xiaomi Earbuds за повече функции.

2. Следвайте инструкциите в приложението, за да свържете слушалките.

Забележка: По време на свързването, моля, уверете се, че Bluetooth на смартфона е включен. Поставете слушалките в зарядната кутия, отворете капака и се уверете, че смартфонът е близо до кутията.

\*Приложението Xiaomi Earbuds поддържа мобилни телефони с Android 6.0 и по-нова версия и iOS 14.0 и по-нова версия.

\*Моля, надградете приложението до най-новата версия.

## Спецификации

Име: Безжични слушалки

Модел: M2544E1

Порт за зареждане: Type-C

Вход на слушалките: 5V DC 150mA

Вход на зарядната кутия: 5V DC 500mA

Изход на зарядната кутия: 5V DC 300mA

Безжична връзка: Bluetooth® 5.4

Работна температура: 0°C до 45°C

Обхват на безжична връзка: 10 m (в открито пространство без препятствия)

Работна честота: 2402 MHz до 2480 MHz

Максимална предавана мощност: <13 dBm (за EC)

Съвместимост: Този продукт поддържа само определени системи Android или iOS. За подробна информация, моля, проверете страницата на продукта на [www.mi.com](http://www.mi.com).

Забележка: Поради характеристиките на връзката на Bluetooth сигнала, в гъсто населени среди с електромагнитни смущения на 2.4 GHz е възможно да се появят периодични прекъсвания на връзката или липса на звук.

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 2.5 W, необходими за радиооборудването, и максимум 5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

## Информация за WEEE



Всички продукти, обозначени с този символ, представляват отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това, за да защитите човешкото здраве и околната среда, предайте отпадъчното оборудване в определен пункт за събиране с цел рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, определен от държавните или местните органи. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогнат за предотвратяване на потенциални неблагоприятни последици за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с монтажника или местните органи за повече информация относно местоположението, както и условията на такива пунктове за събиране.

CE



Маркировката CE се отнася за продукта и вградената батерия. С настоящото Xiaomi Communications Co., Ltd. декларира, че радиооборудването тип M2544E1 съответства на Директива 2014/53/ЕС и Регламент (ЕС) 2023/1542. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

С настоящото Xiaomi Communications Co., Ltd. декларира, че радиооборудването тип M2544E1 съответства на Radio Equipment Regulations 2017 (Регламент за радиосъоръженията, 2017 г.). Пълният текст на декларацията за съответствие за Обединеното кралство е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html>

## Важна информация за безопасност

Преди да използвате и работите с това устройство, прочетете следните предпазни мерки, за да осигурите оптимална работа на устройството и да избегнете опасна употреба или неоторизирани действия.

- Информацията за продукта и сертификационните маркировки се намират вътре в зарядната кутия и върху слушалките.
- Не използвайте слушалките по време на шофиране и спазвайте съответните разпоредби във вашия регион или държава.
- Използвайте само захранващи адаптери, които съответстват на местните стандарти за безопасност или са сертифицирани и доставени от квалифицирани производители.
- Не разглобявайте, не удряйте, не мачкайте и не хвърляйте продукта в огън, тъй като това може да причини експлозия.
- Продуктът съдържа вградена, незаменяема литиева батерия. Не заменяйте батерията самостоятелно. За да избегнете повреда на батерията или продукта, не разглобявайте и не модифицирайте батерията или устройството. Замяната на батерията трябва да се извършва само от оторизиран сервизен център и със същия модел батерия; замяната ѝ с неправилен тип може да компрометира защитните механизми (напр. пожар, експлозия, изтичане на електролит). Ако батерията е подута, незабавно спрете употребата на продукта. Не изхвърляйте използваните батерии в битови отпадъци или депа за отпадъци; изхвърляйте продукта и използваните му батерии съгласно местните закони и разпоредби.
- Не хвърляйте батерията в огън или гореща фурна и не я мачкайте или разрязвайте механично, тъй като това може да причини експлозия.
- Не използвайте този продукт по време на гръмотевични бури. Гръмотевичните бури могат да причинят неизправност на продукта и да увеличат риска от токов удар.
- Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Излагането на батерията на изключително ниско въздушно налягане може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Тези слушалки и аксесоарите им може да съдържат малки части. Моля, дръжте ги далеч от достъп на деца.
- Моля, незабавно спрете употребата на продукта и потърсете медицинска помощ, ако мястото на контакт с кожата ви покаже признаци на зачервяване или подуване.
- Включването на функцията за шумопотискане може да повлияе на осъзнаването ви за звуците и сигналите от околната среда. Уверете се, че сте в безопасна среда, преди да използвате тази функция.
- За да предотвратите евентуална загуба на слуха, не използвайте този продукт при високо ниво на звука за продължителни периоди от време.
- Символът обозначава постоянно напрежение (DC).

## Гаранционна бележка

Като потребител на Xiaomi, при определени условия имате право на допълнителни гаранции. Xiaomi предлага специфични потребителски гаранционни придобивки, които се предоставят в допълнение към, а не вместо, законовите гаранции, предвидени от националното потребителско законодателство. Продължителността и условията, свързани със законовите гаранции, се определят от съответното местно законодателство. За повече информация относно потребителските гаранционни придобивки, моля, посетете официалния уебсайт на Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Освен ако не е забранено от закона или обещано друго от Xiaomi, следпродажбеното обслужване се ограничава до държавата или региона на първоначалната покупка. Съгласно потребителската гаранция, до максималната степен, разрешена от закона, Xiaomi ще ремонтира, замени или възстанови сумата за продукта Ви по своя преценка. Нормалното износване, форсмажорни обстоятелства, злоупотреба или повреда, причинена от небрежност или вина на потребителя, не се покриват от гаранцията. Лицето за контакт за следпродажбено обслужване може да бъде всяко лице от оторизираната сервизна мрежа на Xiaomi, оторизираните дистрибутори на Xiaomi или крайният продавач, от когото сте закупили продуктите. При съмнение, моля, свържете се със съответното лице, посочено от Xiaomi.

Продукти, които не са били надлежно внесени и/или не са били надлежно произведени от Xiaomi, и/или не са били надлежно придобити от Xiaomi или официален продавач на Xiaomi, не се покриват от настоящите гаранции. Съгласно приложимото законодателство може да се възползвате от гаранции от неофициалния търговец, продал продукта. Поради това Xiaomi ви приканва да се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта.

## Отказ от отговорност

Илюстрациите на продукта, аксесоарите, потребителските интерфейси и другите елементи в това ръководство са схематични изображения само за справка и може да се различават леко от действителния продукт. Това ръководство се публикува от Xiaomi или предприятие в екосистемата на Xiaomi. Печатни грешки и неточности в това ръководство, както и в свързаните програми и/или оборудване, подлежат на промяна без предизвестие. Всички такива промени ще бъдат отразени в най-новата версия на ръководството.

Производител: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Упълномощен представител на производителя за Обединеното кралство

Име: XIAOMI TECHNOLOGY UK LIMITED

Адрес: Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST

Имейл: [contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

Упълномощен представител на производителя за ЕС

Име: Xiaomi Technology Netherlands B.V

Адрес: Prinses Beatrixlaan 582, WTC The Hague, Toren E, 5e etage, 2595BM 's-Gravenhage

Имейл: [contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

За допълнителна информация, моля, посетете [www.mi.com](http://www.mi.com)



HQXXXXXXXXXX

Версия на ръководството за потребителя: V1.0